ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 7 août 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif au cadre temporaire du service spécial de la taxe de transmission, a donné en sa séance du 18 août 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 7e Augustus 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende het tijdelijk kader van de bijzondere dienst der overdrachtsbelasting,heeft ter zitting van 18 Augustus 1950 het volgend advies gegeven :

Un projet d'arrêté fixant le cadre temporaire et le barème des traitements du personnel administratif et du personnel de maîtrise et des gens de métier, sur lequel le Conseil a donné son avis en sa séance du 12 juillet 1950, fixe, entre autres, le cadre temporaire du Service spécial de la taxe de transmission jusqu'au 30 juin 1950.

Le présent projet a pour objet de prolonger la durée de validité du cadre du Service spécial de la taxe de transmission jusqu'au 31 décembre 1950. Il ne constitue, dès lors, qu'une modification du premier projet.

Ce projet n'ayant pas encore été signé, il suffit d'y apporter les modifications contenues dans le présent projet.

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant destiné à remplacer le 3° de la section 2 du chapitre VI du tableau figurant à l'article 1er du premier projet :

" 3° - Service spécial de la taxe de transmission.

Directeur régional	2 jusqu'au 31.12.50	IX A	La fonction peut être exercée par un agent définitif .
Contrôleur principal	14 jusqu'au 31.12.50	VI C + constante de 7.200 frs; après quinze ans, assimilés pécuniairement aux inspecteurs principaux de l'Enregistrement et des Domaines.	
Commis	100	II A ." .	

Si le gouvernement se rallie à cette suggestion, il faudrait, en outre, mentionner dans le préambule du premier projet l'avis du Premier Ministre donné le 17 juillet 1950.

Een ontwerp van besluit tot vaststelling van het tijdelijk kader en van de weddeschalen van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel, over welk ontwerp de Raad van State in zijn vergadering van 12 Juli 1950 heeft geadviseerd, stelt onder meer het tijdelijk kader van de Speciale Dienst der overdrachtstaxe tot 30 Juni 1950 vast.

Het thans aan het advies van de Raad van State voorgelegde ontwerp heeft tot doel, de geldigheidsduur van het kader van de Speciale Dienst der overdrachtstaxe tot 31 December 1950 te verlengen. Het is dus enkel een wijziging van het eerste ontwerp.

Daar het eerste ontwerp nog niet ondertekend is, kan men volstaan met er de wijzigingen in aan te brengen die in het onderhavige ontwerp vervat zijn.

De Raad van State stelt de volgende tekst voor, bestemd om in de plaats te komen van hoofdstuk VI, afdeling 2, 3°, van de tabel in artikel 1 van het eerste ontwerp :

" 3° - <u>Speciale dienst der overdrachtstaxe.</u>

Gewestelijk directeur	2 tot 31.12.50	IX A.	De functie kan door een vastbenoemd ambtenaar worden uitgeoefend.
Hoofdcontroleur	14 tot 31.12.50	VI C + constante van 7.200 fr.; na vijftien jaar, geldelijk gelijkgesteld met de hoofdinspecteurs der Registratie en Domeinen.	
Klerk	100	II A.".	

Mocht de regering op dit voorstel ingaan, dan dient bovendien in de inleiding van het eerste ontwerp verwezen te worden naar het advies van de Eerste-Minister, gegeven op 17 Juli 1950.

Etaient présents :		Waren aanwezig :	
Messieurs : De Heren :	M. SOMERHAUSEN,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
	A.G. VRANCKX, G. HOLOYE,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	G. DOR, F. DUCHENE,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VRANCKX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VRANCKX.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) M. SOMERHAUSEN.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

des Finances.
van Financiën.

Le 1950.

De 1950.

Pour le greffier du Conseil d'Etat,

Le Greffier adjoint,

Voor de griffier van de Raad van State,

De Adjunct-griffier,

J. CYPRES.